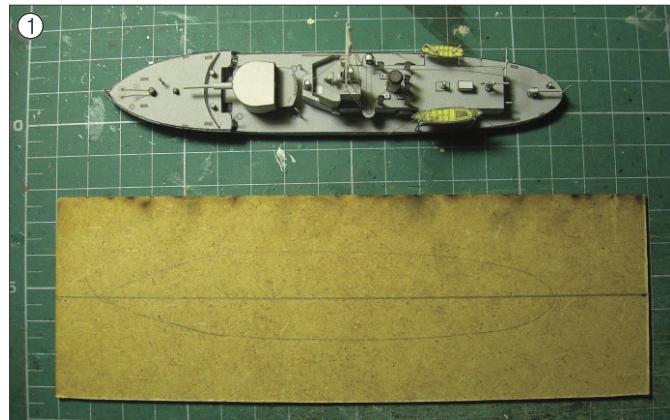


Woda pod model / Water tutorial – BASIC

opracowała / written by Katarzyna Manikowska

Woda basic to woda maksymalnie najprostsza, czyli pod okręt stojący albo płynący z bardzo małą prędkością, bez odkosów, kilwateru, rozbryzgów piany itd. Okręt to w tym wypadku model monitora M18 (JSC 407, skala 1:400).

Water BASIC is the easiest version of water to make, for a ship standing or sailing at low speed, without bow water, wake, foam sprays etc. In this case the ship is the model of Monitor M18 (JSC 407, scale 1:400).



2. Ustawiamy i sprawdzamy, czy się nam podoba. Jeszcze nie przyklejamy modelu do podstawki.

Place the model and check its position. Do not glue to the base yet.



5. Pierwszy etap uprzestrzenniania wody. Bez przesady, bez budowania wielometrowych fal, tyle co woda trochę zmarszczona od wiatru. Ten sam kapciowaty pędzel, żel (Atlantic Blue AK interactive) nie tyle wsmarowywany na podstawkę, co nanoszony „tupnięciami” (tapowaniem).

First level of making 3D water. Without exaggeration, without building meters-high waves, just wind wrinkled water. The same old brush, gel (Atlantic Blue AK interactive) not so much brushed on the base, but applied by tapping.

1. Wyznaczamy miejsce modelu na podstawce. Na końcach podstawki są zaznaczone kreseczki w osi symetrii, które należy ze sobą połączyć rysując kreskę ołówkiem. Na linii ustawiemy model i delikatnie obrysujemy go ołówkiem. Całość wygląda lepiej, gdy dziób modelu znajdzie się nieco bliżej krawędzi podstawki niż rufa.

Mark the position of the model on the base. There are lines in the symmetry axis on the ends of the base, draw a line between them with a pencil. Place the model on the line and pencil the outline. The whole looks better when the bow is a little bit closer to the edge than the stern.



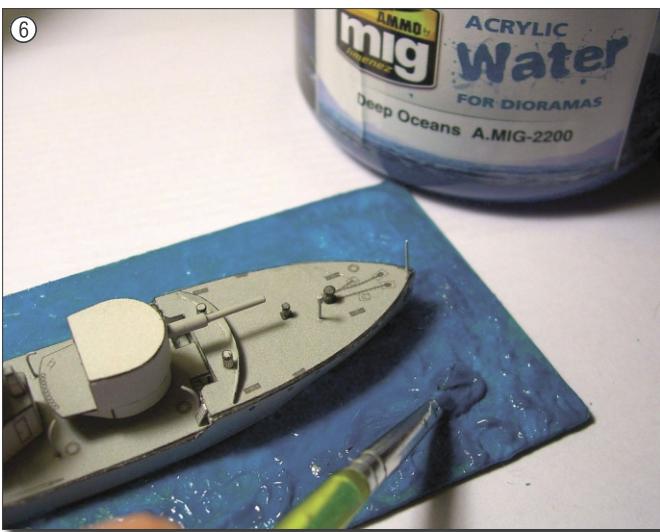
3. Malowanie. Kolor wody należy dopasować do akwenu, po którym okręt pływał. Model M18 przedstawiony jest wg stanu na 1915 rok, kiedy służył na Morzu Śródziemnym. Woda śródziemnomorska jest jasnobłękitna, turkusowa, niebieskawozielona – bez charakterystycznych choćby dla Bałtyku odcieni burej szarości. Malując podstawkę na kolor bazowy dobrze jest mieć przed oczami zdjście danego akwenu. Tu użyłam, mieszając na mokro, dwóch niebieskozielonych odcieni farb akrylowych. Farbę nanosiłam niestarannie, nierówno, ze smugami, za pomocą starego pędzla typu „kapieć”.

Painting. Match the water colour to the area where the ship had been operating. Model M18 depicts the ship in 1915 operating in the Mediterranean. Mediterranean water is light blue, turquoise, bluish green - without the dun grey shades characteristic for the Baltic waters. When painting the base it is good to have a picture of the area in front of your eyes. Here I used two blue-green shades of acrylic paints, mixing them wet. I applied the paint carelessly, unevenly, with streaks, using an old soft brush.

4. Przyklejamy model do podstawki za pomocą kleju polimerowego.

Glue the model to the base by means of polymer glue.





6. Gdy pierwsza warstwa żelu wyschnie, nakładamy drugą – nieco ciemniejszą, Deep Oceans Ammo Mig. Technika ta sama. Uwaga: ciemniejszego żelu NIE NAKŁADAMY tuż obok burt – tu woda powinna pozostać minimalnie jaśniejsza. Nakładamy nierówno, można zostawiać wolne „placki”; po wyschnięciu da to ciekawy efekt „ruchliwej”, falującej wody.

After the first layer of glue has dried, apply the second one - slightly darker, Deep Oceans Ammo Mig. Apply in the same way. Important: DO NOT apply darker gel directly at the ship's sides - water there should stay slightly lighter colour. Apply unevenly, leave some free "spots"; after drying an interesting effect of "moving" and wavy water will be achieved.



7. Gdy i ta warstwa wyschnie, smarujemy całość rozrzędzonym czarnym washem. Wash zbierze się w zagłębieniach, dając efekt głębi i przestrzenności.

When this layer is dry, apply diluted black wash on the whole surface. The wash is collected in the hollows giving the effect of depth and spatiality.



8. Po wyschnięciu washa tapowaniami nakładamy warstwę przezroczystego żelu. Tym razem staramy się „tupać” równomiernie i pilnować, żeby powstające fale nie były zbyt wysokie. Chodzi o złudzenie wody lekko zmarszczonej, nie o spienione bałwany.

After the wash has dried, apply by tapping a layer of transparent gel. This time apply evenly and make sure the waves are not too high. It is about an illusion of slightly wrinkled water, not foamy big waves.



9. Gdy wszystko wyschnie, bardzo, ale to bardzo delikatnie przecieramy wystające czubeczki fal suchym pędzlem, z użyciem białej farby. Na pędzlu powinna się znajdować niemal homeopatyczna ilość farby. Znów nie chodzi tu o białe bałwany, a o lekkie uplastycznienie całości, niejako oszukanie oka patrzącego.

When everything is dry, very, very gently brush the protruding tops of waves with white paint on dry brush. There should be almost a homeopathic amount of paint on the brush. And again, it is not about white big waves, but about plasticizing the whole and somehow deceiving the observer.



10. I gotowe. Całość pracy to nie więcej niż 2 godziny, z przerwami technologicznymi na schnięcie kolejnych warstw żelu – maksymalnie 4 dni.

Ready! The entire work doesn't take more than 2 hours, with technological breaks for subsequent gel layers drying - up to 4 days.

